

Tib. 301

Webinar scripts Lesson 21



Question 1:

Venerable Thubten Turtle

བཅེ་བའི་རྒྱ་ལགས་དང་འཛིན་གྲོགས་རྣམ་པ་ཚོ། (Dear teachers and classmates (H))སྐྱོ་

ལམས་བཟང་། (How are you?) དེ་རིང་བུཅུ་རྣམ་པ་ཚོའི་འཛིན་གྲལ་བཅར་ཡག་གི་ཉིམ་དང་པོ་ཡིན།

(Today is my first day to come to your class (h).) ང་ཉིག་ཙམ་འཚབ་གྱི་འདུག།

(I'm a little nervous) ལྷག་པར་དུ་སློག་ཁྲད་དང་ཕུ་དེལ་གྱི་བེད་སྤྱོད་བྱེད་སྐད་ས་ལ་སོགས་པ་ལ་ཉིག་ཙམ་

ཞེད་ཀྱི་འདུག (In particular, I'm slightly scared about how to use the computer and the Moodle platform) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ང་པོ་ལགས་རེད་པ། :-)

(Because I'm bit of a grandpa, right? :-) ཡིན་ན་འི་ང་དཔེ་སེམས་པ་སྦྱིད་པོ་འདུག

(But, I'm very happy.) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་མཉམ་དུ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་ཡག་བྱས། བགོ་སྐྱེད་བྱེད་ཡག་དང་ཞི་བདེ་དགྲུན་ཡག་གི་གོ་སྐབས་རག་ཡག་དེ་སྐལ་ལ་བ་བཟང་པོ་ཕྱིས་ཀྱི་ཡོད། (Because I consider it a great fortune to have the chance to study with you all, have discussion and generate [the energy of] peace. (H))

དེ་རིང་གི་འཛིན་སྐྱེད་སྐབས་ལ་ངའི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ག་རེ་རེད་ཟེར་ན་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ཉླག་ཙམ་ངོ་ཤེས་ན་བསམ་གྱི་འདུག

(What is my main goal of today's class? I think, it is to get to

know you all a bit. (H)) བྱས་ཙམ་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་པར་ཚུར་ངོ་སློད་མདོར་བསྡུས་གཅིག་གནང་ན་གང་

འབྲས་འདུག (Therefore, what about if you all briefly introduced each

other? (H)) ལ་ནི་ད་དུང་པན་ཐོགས་ཆེ་བ་ཡོང་ཡག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ཆོག་གཉིས་པ་བཅད་སྦྱོད་གང་མང་མང་བཏང་གནང་

ན་ཞོར་ལ་བསྐྱར་སྦྱོང་གི་གོ་སྐབས་བཟང་པོ་ཡང་ཆགས་ཀྱི་རེད། (And if one top of that you also

use as many modal verbs as possible, that it will also still

become a great opportunity of review! (H)) ལ་ནི་མཐའ་མ་ལ་ང་རང་གི་ངོ་སློད་

མདོར་བསྡུས་ཡང་གཅིག་ཁྱེད་ཀྱི་ཡིན། (And in the end, I'll also give a small

introduction about myself. (h)) ལ་ནི་འཛིན་སྐྱེད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་སྦྱོད་པ་བཟང་པོ་ཡི་སྐོར་ལ་

ཤེས་འདོད་ཡོད་པ་དེ་ལ་བ་མི་དགོས་པ་གཅིག་ཡིན་ས་རེད་པ། (It might be needless to say that

I want to know in particular about the good qualities and excellent behaviours of our classmates.)

Answer:

Ms. Giraffe-ལགས། introduces Ms. Ostrich-ལགས།

དང་འགོ་བཅུགས་ཀྱི་ཡིན་དྲ། (I'll start!) ཁོང་ཁྱེད་རང་གི་འཛིན་གྲོགས་བྱ་རྒྱུ་མཐོང་ལགས་ཅིད། (She is your classmates Ms. Ostrich-ལགས།) ངས་བྱས་ན་ཁྱེད་རང་གཉིས་མཐུན་པོ་ཡོང་གི་ཅིད། (If you ask me, the two of you will get along well.) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁྱེད་རང་སྐྱ་གཞོགས་ལགས་ཅིད་པ། (Because you are a monastic, right?) ཁོང་བཅུན་མ་མིན་ན་ཡང་ཉ་ཅང་གི་དད་པ་ཅན་གྱི་ནང་པ་ཞིག་ཅིད། (Even though she is not a nun, she is a very devoted Buddhist.) ཨ་ལས་བྱ་ཆོག་གཉིས་པ་བེད་སྤྱད་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡོད་ཅིད་པ། (Oh, I see, I'm supposed to use the modal verbs, right?) ཁོང་གིས་སྐད་ར་མ་ལུག་ཡག་པོ་རྒྱག་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ཅིད། (She is very proficient at using ར་མ་ལུག་, mixed language.) ཨ་ནི་ཆོས་ཆོག་ཡང་སྒྲོ་འཛིན་ཡག་པོ་བྱེད་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ས་ཅིད་བསམ་གྱི་འདུག (And I think she is also good at memorizing Dharma vocabulary.) ཁོང་མ་འོངས་པར་ལོ་མང་པོ་འདི་རིང་ལ་མཆོམས་ལ་བསྐྱད་འདོད་ཡོད་ས་ཅིད། (She probably wants to stay in retreat in the future.) ལོ་གསུམ་ཟླ་གསུམ་འདྲ་པོ་གསུང་གི་འདུག (She says something like “three years, three months”.) ཡིན་ནའི་དེའི་སྐོར་ངས་ཡག་པོ་རང་ཤེས་ཀྱི་མེད། (But, I don't

know much about [all of] this.) ཁོང་ལ་བཀའ་འདྲི་གནང་རོགས་གནང་། (Please ask her! (H)) མཚམས་མཚམས་ལ་ཁོང་མགོ་འཐོམ་དུས་ཁོང་གི་སྒྲ་མའི་ཞབས་ཕྱི་ལ་སྐད་ཆ་འདྲི་དགོས་ཀྱི་ཡོད་རེད། (Sometimes, when she gets confused, she has to ask the attendant of her སྒྲ་མ།) ཡིན་ནའི་ངས་བྱས་ན་དེའི་ཇེས་ལ་མགོ་འཐོམ་ཡག་དེ་སྟུག་རུ་འགོ་གི་རེད་མ་གཏོགས་གསལ་རུ་འགོ་གི་ཡོད་ས་མ་རེད། (But, if you ask me, afterwards, her confusions probably only gets worse and is not cleared away.) གའི་ཡོད་མ་རེད། (Never mind.) ཁོང་ནི་ནམ་ཡང་མེས་ས་ཤུགས་མ་ཆག་པའི་ཨང་དང་པོ་རེད། (She is top in never losing heart at all!) དེས་གནས་ཉ་ལས་ཡག་གི་འབད་བཅོམ་བྱེད་ཐུབ་མཁན་གཅིག་རེད། (She is really somebody who can make incredible joyous effort!)

Ms. Ostrich-ལགས། introduces Mr. Black Sheep-ལགས། ཙོ། ཐུགས་ཆེ་གནང་། (Oh, thank you! (H)) ཤུ་ཁྱ་སྒྲེ་རིང་ལགས་ཀྱིས་ང་ལ་བརྟན་ར་མང་པོ་བཏང་སོང་། (Ms. Giraffe-ལགས། really praised me a lot! ད་ངོ་ཚད་གོས་བྱུང་། (I got a bit shy.) འདི་འདྲས་མ་གསུང་དང་། (Please don't say such [nice] things! (H)) ངས་བོད་སྐད་ཡག་པོ་རྒྱག་ཤེས་ཀྱི་མེད། (I don't know how to speak Tibetan well.) ཨ་ནི་འབད་བཅོམ་ཡང་མང་པོ་བྱེད་ཀྱི་མེད། (And I also don't make a lot of effort.) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ངའི་སེམས་དེ་སྒྲེ་བྱ་ནང་བཞིན་རེད། (Because my mind is like a monkey.)

ཨ་ལས། (Oh!) ང་ད་ལྟ་ང་ཚོའི་འཛིན་གྲོགས་ལུག་ནག་པོ་ལགས་ཀྱི་དོ་སྤྱོད་མདོར་བསྡུས་བྱེད་ཀྱི་ཡིན། (Now, I'll briefly introduce our classmate Mr. Black Sheep) ཁོང་གི་ཡིན་ཏན་ཆེ་ ཤོས་ནི་ཁོང་དཔེ་མེས་པ་བཟང་པོ་བྱས། སྤྱོད་འཁེལ་པོ་དང་ཡ་རབས་ཅན་རེད། (His best quality is that he is super kind, very reliable, and has excellent conduct.) བཟོད་སྦྲོམ་ཡང་དཔེ་ཆེན་པོ་འདུག། (He is also very patient.) ག་དུས་ཡིན་ནའི་ང་ལ་རོགས་པ་བྱེད་ཀྱི་ འདུག། (He always helps me.) ཁོང་ང་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་ཞེ་བླགས་ཡིན། (I'm very grateful to him.) ཨོ། (Oh!) བྱ་ཚིག་གཉིས་པ་དེ་ཚོ་བློ་པ་བརྒྱུ་སྤོང་། (I forgot [to use] the modal verbs!) ཁོང་བོད་པ་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་ཅིང་བོད་གཞས་ཡག་པོ་འབྲུབ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ས་རེད། (Since he is half Tibetan, he probably knows how to dance to Tibetan songs.) མ་ཁོངས་པར་ཁོང་བོད་ལ་ཐེབས་བྱས། བོད་ཀྱི་ཁོར་ཡུག་ལ་སྤྲད་སྦྱོར་བྱེད་ཡག་གི་དྲུང་སྤངས་ཀྱི་ལས་ཀ་བྱེད་ འདོད་ཡོད་ཟེ་ལབ་ཀྱི་འདུག། (He says that in the future, he wants to go to Tibet and work as a volunteer to protect the environment. (H)) དངོས་གནས་ཉ་ལས་པ་རེད་པ། (This is really amazing, isn't it?) ཁོང་གི་པ་ལགས་བོད་པ་ ཡིན་ཅིང་ལུག་ནག་པོ་ལགས་ལ་བོད་སྐད་རྒྱ་ག་ཡག་གི་གོ་སྐབས་དཔེ་མང་པོ་ཡོད་རེད། (Since his dear father is Tibetan, Mr. Black Sheep-ལགས་ has plenty of opportunity to speak Tibetan.) ཁོང་བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་འདུག། (He is very fortunate.) བྱས་ཅིང་ཁོང་སྦྱོར་ཚན་དང་ཚིག་གསལ་པ་དཔེ་མགྲོགས་པོ་སྦྱང་བྱུང་ཀྱི་ཡོད་རེད་བསམ་ཀྱི་འདུག། (I think this is why he can learn the lessons and vocabulary very

quickly.) བོད་པའི་རིག་གཞུང་ལ་ཡང་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཞིང་རྒྱལ་སྤྱུང་། (He is also very interested in Tibetan culture.)

Mr. Black Sheep-ལགས། introduces Mr. Sloth-ལགས། (auditing student) & Ms. Giraffe-ལགས།

ཐུགས་ཆེ་གནད། (Thank you! (H)) ཨ་མ་མ། (My Goodness!) ཁྱེད་རང་དཔེ་སེམས་པ་
 བཟང་པོ་འདུག་བྱ་རྒྱུ་མོད་ལགས། (Ms. Ostrich-ལགས།, you are so kind!) ང་ལ་ཡོན་ཏན་གང་
 ཡང་མེད། (I don't have any good qualities.) ཁྱེད་རང་གིས་གསུངས་པ་དེ་ཁྱེད་རང་གི་འདུ་
 བཤེས་ཅམ་ཡིན་ས་རེད། (What you said is probably merely your own
 perception! (H)) ཨ་ནི་ཁྱེད་རང་རང་ལ་སེམས་པ་བཟང་པོ་དང་ཡ་རབས་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དེ་ཆོ་ཡོད་ཅོད་
 མི་གཞན་དག་ལ་ཡོད་པར་སྒྲུང་གི་ཡོད་རེད་མ་གཏོགས་དངོས་གནས་བྱང་ནས་ང་ལ་ཡོད་མ་རེད། (And because
 you, yourself have those qualities of kindness and excellent
 behaviour, it only *seems* to you that others have them - when in
 reality I don't.)

དང་འི་ཟེ་ས་མོས་རེད་པ། (So, now it is my turn, right?) ང་ནས་རྒྱ་སྐད་ཆ་མང་པོ་བཤད་ཡག་ལ་
དག་འཕོ་མེད་ཅང་དེ་ཅིང་དམིགས་གསལ་གྱི་འབད་བརྩོན་གཅིག་བྱེད་གྱི་ཡིན། (Given that usually, I
don't like to talk so much, today, I'll make a special effort.) འཛིན་
གྲོགས་གཉིས་གྱི་ཕྱོད་བྱེད་གྱི་ཡིན། (I'll introduce two classmates!) གཅིག་རྒྱ་ལུ་ཁ་སྐོང་ཅིང་

ལགས་དང། (One, Ms. Giraffe-ལགས། and) ངའི་རྩོགས་པ་ཡག་ཤོས་དོམ་བྱ་ལག་རིང་ལགས།
(my best friend, Mr. Sloth-ལགས།) ཁོང་དང་སང་འཛིན་གྲུ་ལ་ཡོང་ཐུབ་ཀྱི་མ་རེད། (These
days, he cannot come to class.) ཡིན་ནའི་ཁོང་གི་ hammok ནས་ལྷོད་ལྷོད་བྱས་ནས་སྤྱ
མཐུད་ནས་སློབ་སློབ་ག་ལེར་ག་ལེར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཟེ་ལབ་ཀྱི་འདུག། (But he says that he keeps
studying slowly and in a relaxed way from his hammock.) ངས་བྱས་ན་
ཁྱེད་རང་གཉིས་ཡང་མཐུན་པོ་ཡོང་གི་རེད། (If you ask me, the two of you will also be
a good match.) ཁོང་ཡང་ཁྱེད་རང་ནང་བཞིན་ཞི་བདེ་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད། (Just like you, he
is also very concerned and interested in peace.) བྱས་ཅང་ཁོང་གིས་འཁྲུགས་པ་
བརྒྱབ་པ་དང། རྒྱུ་ལངས་པ་དེ་འདྲས་ངས་ཁྱོད་ནས་མཐོང་སྤྱོད་མེད། (Therefore, I have never
seen him argue or be upset, etc.) ཁོང་ལྷོད་ལྷོད་བྱེད་ཡག་དང། ངལ་གསོ་དཔེ་ཡག་པོ་རྒྱག་
ཤེས་ཀྱི་ཡོད་རེད། (He is really a master of relaxation and resting!) ཨ་ནི་
བཟོད་སློམ་ཡང་ཆེན་པོ་ཞི་བླགས་འདུག། (And he is also very patient.)
ཨ་ནི་ཁོང་ང་ཚོའི་འཛིན་གྲོགས་ཤྱ་ཁྱ་སྟེ་རིང་ལགས་རེད། (And she is our classmate Ms.
Giraffe-ལགས།) ང་ནས་རྒྱུན་ཁོང་ལ་རྟན་ཤྱ་ཁྱ་སྟེ་རིང་ལགས་ཟེ་ལབ་ཀྱི་ཡོད། (I usually call her
“Professor Ms. Giraffe-ལགས།”) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁོང་ངའི་ཆེད་དུ་རྟན་ལགས་ནང་བཞིན་རེད།
(because she is like a teacher for me (H).) ངས་ཁོང་གི་རྩ་ནས་ཆོག་གསར་པ་བྱས།
བད་སྤྱོད་དང་སློབ་སློབ་བྱེད་སྤྲད་ས་ལ་སོགས་པ་དཔེ་མང་པོ་ཤེས་བྱུང། (I’ve learned tons of
vocabulary, grammar and also learning techniques, etc. from

her.) གུས་ཅང་ཁོང་ང་ཚོ་ཚང་མ་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་ཞེས་གསུངས་ཡིན་བསམ་གྱི་འདུག (Therefore, I think we are all very grateful to her. (H)) མཚམས་མཚམས་ལ་ཁོང་འཛིན་གྲུ་ལ་བཟོད་སྟོམ་གུས་ནས་སྒྲིག་བསྟན་དགོས་ཟེད། (Sometimes in class, she has to sit waiting and practice patience.) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ང་ཚོས་ཁོང་ནང་བཞིན་ལན་ལམ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཡོད་མ་ཟེད། (Because we are not able to give replies as quickly as she does.) བོད་སྐད་མ་ཟད་པར་སྐད་རིགས་གཞན་དག་ཡང་མང་པོ་རྒྱལ་ཤེས་གྱི་ཡོད་ཟེད། (On top of Tibetan, she also knows how to speak other languages.) ཁོང་བོད་ལ་ཕྱི་མཁས་སྤྱོད་ཡོད་མ་ཟེད། (She has probably never been to Tibet. (H)) ཡིན་ནའི་དག་ཆ་དང་བོད་ཀྱི་བདུན་ཅིག་པའི་སྐོར་ཕལ་ཆེར་བོད་པ་མང་ཆེ་བ་ལས་ཡག་ག་ཤེས་གྱི་ཡོད་མ་ཟེད། (But she probably knows better about Tibetan spelling and grammar than many Tibetans do.) མ་ཁོངས་པར་ཁོང་ཕྱག་ལས་ག་རེ་གཞན་འདོད་ཡོད་མེད་དེངས་ཏེ་གོ་མ་སོང་། (I don't know what job she wants to do in the future. (H))

Ven. Thubten Turtle introduces himself

ཐུགས་ཆེ་གཞན། (Thank you! (H)) ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོའི་ཡོན་ཏན་དང་གོམས་གཤེས་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ཏྲེག་ཅིམ་ཏེ་གོ་ནས་དག་པོ་ཞེས་གསུངས་བྱུང་། (I'm so happy to learn a bit about you all's good qualities, habits, etc. (H)) ཁྱེད་རང་ཚོ་དངོས་གནས་པར་རྒྱུ་བས་བརྟེ་དང་གུས་ཞབས་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་དེ་དཔེ་ཡག་པོ་འདུག (It is really wonderful, how much love and

respect you all have for each other. (H)) ར་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་མངལ་བ་དེ་ངའི་བསོད་ནམས་
རང་ཡིན་ས་རེད། (It must be due to my good merit that I have met you
all. (H))

ང་རང་གི་ངོ་སྤྱོད་མདོར་བསྟན་ནས་བཤད་པ་ཡིན་ན། (If I give a short intro of myself:) ར་ལུང་
པ་ Việt Nam ནས་ཡིན། (I'm from Việt Nam) ར་ལོ་རྒྱུད་རྒྱུད་ཡིན་དུས་ངའི་ལུང་པ་ལ་ལོ་མང་
པོའི་རིང་ལ་དམག་འབྲུག་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་བྱས་ཟུ་གེ་བྱུང་བྱས། (When I was young, there were
many wars and famines in my country.) མི་དམངས་ལ་དཀའ་ངལ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་
པ་སྤད་ཅང་། (Given the people suffered inconceivably...) ར་གཞོན་གཞོན་ནས་
བཟུང་སྟུག་བསུལ་གྱི་སྟོར་ལ་བསམ་སྟོ་མང་པོ་བཏང་བྱས། (from a young age, I pondered a
lot about suffering...) ཨ་ནི་ནང་ཆོས་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་བྱུང་སོང་། (and got very
interested in Buddhism.) ལོ་ཉི་ཤུ་ཡིན་དུས་གྲ་པ་བྱས་པ་ཡིན། (When I was
twenty, I became a monk.) དེ་དུས་ཡང་ངའི་བསམ་ཚུལ་དང་རེ་བ་ལ་ནང་ཆོས་ལ་ཕྱི་ནང་གི་ཞི་བདེ་
དཀྱུན་སྦྱབ་ཡག་གི་རྒྱས་པ་དང་ཐབས་ལམ་མང་པོ་ཡོད་རེད་བསམ་བྱུང་། (That time, I thought and
hope that Buddhism had the power and means to generate inner
and outer peace.) ར་རང་གི་མི་ཚའི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ནི་རང་གི་སེམས་དང་ཕྱི་འཛམ་གླིང་ལ་ཞི་བདེ་
དཀྱུན་ཡག་གི་འབད་བརྩོན་བྱེད་ཡག་དེ་ཙམ་ཡིན། (So, my main [humble] goal in my life
is to bring about inner and outer peace in the world.) སྤྱི་རབས་འཛམ་གླིང་
ལ་ཞི་བདེ་འདི་དེད་དཔོན་ཆེན་པོ་མང་པོ་བྱུང་ཡོད་ན་ཡང་ང་སྐྱ་གཞོགས་ Thích Nhất Hạnh དང་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་

གཉིས་གཙོ་བོ་ཙམ་གྱི་ཡིན། (Generally speaking, there are many great advocates of peace in this world, but I consider Venerable Thích Nhất Hạnh and His Holiness, the XIV Dalai Lama the main ones.) ཁོང་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྷན་ལྷན་འདྲེན་ཡོད་ཅེས་ཀྱི་སྐད་ཀྱི་ནང་ཚོས་ཀྱི་སྐོར་ལ་ཡང་ཉལ་ཅམ་སྐྱེད་གི་ཡིན། (Since I wish to follow into their footsteps, I now would like to also learn a bit about Tibetan Buddhism.) ཨ་ནི་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་ཆེ་ཆུང་མི་འདྲ་བ། ཚོས་ལྷགས་མི་འདྲ་བ། མི་རིགས་མི་འདྲ་བ། འཛམ་གླིང་ག་ས་ག་ནས་ཡོང་མཁའ་ནས་སློབ་སྦྱོང་མཉམ་དུ་མཇལ་ནས་དགའ་པོ་ ཞེས་གསུངས་ཀྱི་ཡིན། (And I'm so happy to meet you all, people from all corners of the world with different ages, religious backgrounds, and ethnicities. (H)) ར་ཚོ་དེ་རིང་མཉམ་དུ་འཛོམས་ཡོད་པ་དེ་ཞི་བདེ་གྱི་ས་བོན་གཅིག་བཏབ་པའི་རྟགས་ མཚན་བཟང་པོ་ཞིག་ཏུ་མཐོང་གི་འདུག། (I see the fact that we are joining together here today as a symbol of planting a seed of peace.) སྤྱགས་ཆེ་གནང་། (Thank you! (H))

Question 2: Ms. Giraffe

བཅུ་བའི་འཛིན་གྲོགས་རྣམ་པ་ཚོ་དང་། གྲན་ལགས་རྣམ་པ་ཚོ། (Dear classmates and teachers. (H)) དེ་རིང་ང་དཔེ་མི་སྲིད་པའི་སེམས་པ་སྒྱིད་པོ་འདུག། (Today, I'm over the moon

happy!) གང་ཡིན་ཟེར་ན་མཐའ་མ་ལ་ང་ཚོས་ལོ་རིམ་གསུམ་པའི་འཛིན་གྲྭ་འགོ་བཙུགས་ཀྱི་ཡིན། (Because *finally*, we start our Advanced Course!) ད་ལྟ་ང་ཚོ་ཚང་མ་བོད་སྐད་ཡག་ཐག་ཚད་ཤེས་མཁན་རྒྱང་རྒྱང་ཡིན་ཅང་དེ་རིང་ནས་བརྒྱུད་ངའི་བཀའ་འདྲི་དེ་ཚོ་བོད་སྐད་ཐོག་ནས་འབྲི་གི་ཡིན་དུ། (Since we are now all very proficient in Tibetan, from today onwards, I shall write my questions in Tibetan! (H)) བྱེད་རྣམས་པ་ཚོ་ངའི་ཐུགས་སྙུ་འབྲང་ན་འགྲིག་ས་རེད། (It might be good if you follow my example.) ལ་ནི་བྱུག་རོགས་ཏོག་ཅས་དགོས་ན་ང་ལ་གསུང་དང་། (And if need any help, just let me know. (H))

རྒན་ལགས་ཀྱི་དེབ་ཀྱི་སྡེ་ཚན་གསུམ་པ་ནང་ལོགས་ལ་ལེགས་བཤད་ལྡོན་དབང་གི་ཚིགས་བཅད་ཡོད་པ་དེ་ངའི་བཀའ་འདྲི་རེད། (It is thanks to me that in Volume 3 of our teacher's textbook, there are verses from the ལེགས་བཤད་ལྡོན་དབང་། (H)) ངས་རྒན་ལགས་ལ་ལྷུ་རྒྱུགས་མང་པོ་བརྒྱབ་པ་ཡིན། (I really insisted a lot.) ང་ཡིན་ན་ལོ་མང་པོའི་སྡོན་ལ་ལེགས་བཤད་ལྡོན་དབང་དེ་ཟུར་འབྲིད་རྒན་ལགས་མཉམ་དུ་སྦྱང་ཚར་བ་ཡིན། (I have [of course] studied the ལེགས་བཤད་ལྡོན་དབང་། years ago with my tutor. (H)) ད་འདི་ཆེད་དུ་བསྐྱར་སྦྱང་ཅས་རེད། (So, for me, it is mere review.)

ཡིན་ནའི་བྱེད་རྣམས་པ་ཚོ་ལ་ཕན་སེམས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འདིར་བཞག་ན་ཡག་པོ་འདུག་ཟེས་ང་། (But, keeping in mind the benefit of you all, I thought it would be good to have them there. (H)) བྱས་ཅང་རྒན་ལགས། སྒྱུ་སྒྱིད། ངའི་འཛིན་གྲོགས་རྣམས་པ་ཚོ་འདི་ཆེད་དུ་ལེགས་བཤད་ལྡོན་དབང་གི་ཚིགས་བཅད་དེ་ཚོ་འོ་ཚོག་འབྲེལ་གཅིག་གནང་རོགས་གནང་། (Therefore, dear teacher,

could you please give a word-by-word explanation of the verses of the ལེགས་བཤད་ལྟོན་དབང། for my dear classmates? (H))

སྒྱུར་བཏང་དེ་རིང་གི་ཚིགས་བཅད་དེ་ཚོ་དཔེ་ལས་སྒྲ་པོ་འདུག། (In general, today's verses are super easy!) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ལེགས་བཤད་ལྟོན་དབང་གི་ཚིགས་བཅད་དང་པོ་གསུམ་རེད། (Because it is the first three verses of the ལེགས་བཤད་ལྟོན་དབང།) ཡིན་ནའི་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་ང་ནང་བཞིན་བོད་ཡིག་ཡག་པོ་ཤེས་ཀྱི་མེད་ཅང་པལ་ཆེར་དུང་མགོ་འཐོམ་ཡག་གི་ཉིན་ལ་ཉོག་ཅམ་ཡོད་ས་རེད། (But given you don't know Tibetan as well as I do, there is probably still a risk for you all to get confused. (H))

Reply 2 (Ms. Giraffe-la)

ཨོ། ཐུགས་ཆེ་གནང། (Oh, thank you! (H)) ཚོག་འགྲེལ་ཡག་པོ་སྟུན་སོང། ([Our teacher] gave a good word-by-word explanation. (H)) ཡིན་ནའི་ཚིགས་བཅད་གསུམ་པོ་འདི་ཚོ་བཤད་དེ་ལས་སྒྲ་དྲགས་སོང་བསམ་ཀྱི་འདུག། (But I think these three verses were way too easy!) མ་ཟད་ཚིགས་བཅད་དང་པོ་དེང་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཞེ་དྲགས་མཐོང་མ་སོང། (Also, I did not quite see the point of the first verse.) སྟོན་ལས་འདྲ་པོ་རེད་མ་གཏོགས་བད་སྟོད་ཀྱི་སྐོར་ནི་མ་རེད་པ། (It's more of a sort of prayer and not about grammar, right?) དེ་ཡིན་ནའི་གའི་ཡོད་མ་རེད། (But, well, never mind.) ཉིམ་དང་པོ་ལ་ང་བཟོད་སྟོམ་དང་བསམ་སྟོ་གུ་ཡངས་པོ་བྱེད་ཀྱི་ཡིན། (I'll be patient and open-minded on day one

[of the course].) ཕལ་ཆེར་ངའི་ནང་པའི་འཛིན་གྲོགས་གཉིས་དང་། བོད་པའི་རིག་གཞུང་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད་མཁན་ལ་ཕན་སོང་། (Probably it was of benefit to my two Buddhist classmates and the one who is interested in Tibetan culture.) ཨ་ནི་རྩེས་མ་ཕྱད་དེ་ཚོའི་སྐོར་བཤད་དུས་ང་ལ་ཡང་བསྐྱར་སྦྱང་སྒྲན་པོ་གཅིག་ཡོང་གི་རེད་བསམ་གྱི་འདུག (And I think in the future, when we'll talk about the particles, it will also become an interesting review for me.)

Question 3 (Ms. Ostrich-la)

Was in English

Reply 3 (Ms. Ostrich-la)

བུགས་ཆེག་ནང་། བཀའ་རྒྱིལ་ཆེ་རྒྱལ་ལགས། (Thank you, so kind of you, dear teacher! (H)) ཁྱེད་རང་ཡང་སྐྱབས་སྐྱབས་ལ་སེམས་གཡེང་གི་ཡོད་ཅང་ངསྟོ་བཤད་པོ་ཆགས་སོང་། (I'm relieved that you also get distracted once in a while.) ད་ངས་ཡང་ལན་འདི་བོད་སྐད་ཐོག་ནས་འབྲི་ཡག་ལ་སེམས་བྱུགས་འཕར་སོང་། (Now, I also got excited to write this message in Tibetan!) ད་སྐད་ཟེར་ཡག་དང་དགྱིལ་ཟེར་ཡག་གི་ཆོག་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་གསལ་པོ་གསལ་ཆུང་ཆགས་སོང་། (Now it got crystal-clear about the two words “on top” and “in the middle”.) གཟིགས་དང་། ངའི་སྒྲ་མས་བྱེ་མས་དགྱིལ་འཁོར་བཟོ་གནང་བའི་སྐད་ཡིན་

དུས་སྒྲ་མ་ལ་སྤྱོད་པོ་བྱེད་ནས་བཟོ་གི་མེད། (When my སྒྲ་མ་ is in the middle of making a sand mandala, I don't bother him at all. (H)) ཡག་པོ་འདུག་ག། (Great, isn't it?)

ཨ་ནི་ད་ལྟ་ངས་དུས་ཟེར་ཡག་བྱས། སྐབས་ཟེར་ཡག་དང་། རིང་ཟེར་ཡག་དེ་ཚོ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ནང་བཞུགས་ཆེན་པོ་
ཅིས་བྱས། སློ་འཛིན་གང་ཐུབ་ཐུབ་བྱེད་གྱི་ཡིན། (And now, I'll consider the three “at the
time”, “when” and “during” sacred like the Three Jewels and I'll
try my best to memorise them.) དེ་ཚོ་གསུམ་གཙོ་སེམས་འདྲ་པོ་རེད། (These three
are like the main mind.) ཨ་ནི་ཞོར་ཟེར་ཡག་དང་། བཞུགས་དུ་ཟེར་ཡག་ལ་སོགས་པའི་ཕྱད་གཞན་དག་
དེ་ཚོ་སེམས་བྱུང་འདྲ་པོ་མང་པོ་ཡོད་རེད་པ། (And there is a bunch of particles that are
like the subsidiary mental states, such as “at the side” “whilst”,
etc.) དེ་ཚོ་རྗེས་མ་སྦྱང་ཡག་ཡིན་པའི་དམ་བཅའ་ཡིན་ལགས། (I vow to learn those later on!
(H))

Question 4 (Mr. Black Sheep)

བཅེ་བའི་རྒན་ལགས་དང་འཛིན་གྲོགས་རྣམ་པ་ཚོ། (Dear teachers and classmates! (H)) སྐྱེ་
ཁམས་བཟང་། (How are you?) ལྷག་པར་དུ་ང་ཚོ་འཛིན་གྲོགས་གསར་པ་སྐྱེ་གཞོགས་ཐུབ་བསྟན་ཅུས་སྤེལ་
ལགས་ལ་སློང་དབུས་ནས་འཛིན་གྲོགས་ལ་ཕྱག་ཐེབས་གནང་བྱུང་བེའུ་འདོད་བྱུང་། (I wanted to especially
say: “A very warm and heartfelt welcome to our class, to our
new classmate, dear Venerable Thubten Turtle-ལགས་།” (H)) རོ་གཅིག་

གི་སྔོན་ལ་དམངས་ཁྱེད་རང་ནང་བཞིན་འཛིན་གྱི་འདི་ལ་གསལ་དུ་འཇུག་པ་ཡིན། (One year ago, I also joined this course as a newcomer.) ཁྱེད་རང་ཚོའི་འཛིན་གྱི་ལ་ཕྱི་མཁས་ནས་དགའ་བསུ་ཞུ། (We are so happy to have you in our class! (H)) ཨ་ནི་ཐུགས་ཁུལ་མ་གནང་རོགས་གནང་། (And please do not worry! (H)) ང་ཚོ་ཚང་མས་ཁྱེད་རང་ལ་ཕྱག་རོགས་གང་ཐུབ་ཐུབ་ཞུ་ཚེ། (We'll all help you as much as we can! (H)) ཐེ་ཚོམ་ག་རེ་འབྱུང་ནའི་གསུང་རྒྱུ་གནང་རོགས་གནང་། (Don't hesitate to ask about any doubt that might arise! (H))

ཨ་ནི་དེ་རིང་དམངས་འདི་བ་བོད་སྐད་ཐོག་ནས་འབྲི་གི་ཡིན། སྤྱིང་བཅུ་ཡག་པོ་རེད་པ། (Today, I'll also write my question in Tibetan, it is a good practice.)

ད་སྐྱེར་བཏང་ལོ་རྒྱུས་དང་དམིགས་གསལ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་རྒྱལ་རབས་ལ་སོགས་པ་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅིང་སློབ་ཚན།

༢༡ ང་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཞེ་དྲགས་མཐོང་གི་འདུག། (Given I'm very interested in

history in general and in the Tibetan history and the stories about the kingdoms, etc. this lesson seems very useful to me.) ཨ་ནི་དེ་ལ་

ཡོད་པའི་ temporal connectives གྱི་འགྲེལ་བཤད་ཚང་མ་གསལ་པོ་ཡོད་ན་ཡང་། (Even

though all the explanations about the temporal connectives in the book are clear...)

མགོ་དྲག་ཙམ་འཐོམ་གྱི་འདུག། (I sometimes get a little confused when talking

with my dear father and his friends. (H)) གང་ཡིན་ཟེར་ན་སྐབས་རེ་སྐབས་རེ་ཁོང་ཚོས་

བའི་ཟེར་ཡག་དེ་རྒྱག་གི་འདུག། མཚམས་མཚམས་ལ་བཅད་ཀྱི་འདུག། (Because sometimes they use the བའི། and at other times, they drop it.) ཨ་ནི་ངས་བའི་ཟེར་ཡག་དེ་ག་དུས་རྒྱག་དགོས་ཀྱི་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཐོ་གཅིག་ཡོད་ན་ཡག་པོ་ཡོང་ས་རེད་དྲན་སོང་། (So, I thought that it would be good to have a little list about when to use བའི། and when not.) མ་ཟད་པར། temporal connectives ཀྱི་སྔོན་ལ་ཡོད་པའི་བྱ་ཚིག་དེ་དུས་ག་རེ་ལ་བཞག་དགོས་ཀྱི་ཡོད་མེད་ཡང་ཐོ་དེ་ལ་འབྲི་གནང་རོགས་གནང་། (Also... Please also include in which verb tense the verb preceding the temporal connective needs to be. (H)) ཐོ་འདི་འདྲས་གཅིག་ཡོད་ན་ངའི་བོད་སྐད་གཙང་མ་གཙང་རྒྱང་ཆགས་ཀྱི་རེད། སྦྱིད་པ་ལ། (If I have such a list, my Tibetan will become perfect, purely native - how fun!)

Reply 4 (Mr. Sheep)

ཐུགས་ཆེ་གནང་། བཀའ་འདྲིན་ཆེ། (Thank you, so kind of you! (H)) ཐོ་འདི་དཔེ་ཡག་པོ་འདུག། (This list is perfect!) ད་དེ་རིང་ནས་བཟུང་པ་ལགས་ཀྱི་གོགས་པོ་མཉམ་དུ་སྐད་ཆ་བཤད་དུས་ཤོག་བྱ་འདི་ལ་ལྟ་གིན་ལྟ་གིན་བྱེད་ཀྱི་ཡིན། (In the future I'll keep checking this little list when conversing with my dear father's friends.) ཡིན་ནའི་རྒྱན་ལགས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ནང་བཞིན་ལྟ་ས་ལ་འགོ་སའི་ལམ་ཀ་མང་པོ་ཡོད་པ་ལྟར་བོད་སྐད་ལ་ལབ་སྟངས་མི་འདྲ་བ་དཔེ་མང་པོ་འདུག། (But, as our dear teacher said, just as there are many roads

leading to Lhasa, there are many different ways of saying something in Tibetan.) དང་པོ་སྒྱུར་དུས་ང་མཚམས་མཚམས་ལ་སེམས་ཤུགས་ཏྲོག་ཙམ་ཆགས་ང་། (At my early stage of learning, I sometimes got a bit frustrated.) གང་ཡིན་ཟེར་ན་ངས་བོད་སྐད་དུས་ནམ་ཡང་ཤེས་ཀྱི་མ་རེད་བསམ་བྱུང་། (Because I thought I'd never be able to learn Tibetan!) ཡིན་ནའི་དུལ་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོའི་བཀའ་འདྲི་ལ་བརྟེན་ནས་སྐད་ཆ་གང་ལ་གང་འཚམས་བཤད་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་ཅིང་ལབ་སྟངས་མི་འདྲ་བ་དེ་ཚོ་ང་ལ་སྟིང་རྗེ་པོ་མཐོང་གི་འདུག (But now, due to your kindness I can speak Tibetan fairly well. Therefore, I can see these variations of expression as something beautiful.) ངའི་སྐད་རིགས་དེ་དངོས་གནས་ཕྱག་པོ་གཅིག་རེད་འདུག (My language is really a rich one!) ད་ཚེ་བོད་མིས་སྟོབ་པ་བསྐྱེད་ཡག་གི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་དང་ཡོད། (So, we, the Tibetan people indeed have reasons to feel proud, in a good sense.)

Question 5 (Venerable Thubten Turtle)

ཨ་མ་མ། (My Goodness!) ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་བཀའ་འདྲི་དཔེ་ཡག་པོ་བཏང་གནང་གི་འདུག (You all ask great questions! (H)) ངས་ཚུ་ཚོད་གཅིག་གི་རིང་ལ་མང་པོ་ཞེ་པོ་གཅིག་ཤེས་སོང་། (I learnt a whole lot in one hour.) སྤགས་ཆེ་གནང་། (Thank you! (H)) ངའོ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཅིང་སྒྱུར་བཅར་དང་བསྒྱུར་སྒྱུར་མང་པོ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་དེ་ངས་ཁས་ལེན་ཚར་ཡིན། (I have already accepted that due to my advanced age, I need to do a lot of practice and review.) བྱས་ཅིང་འདི་རེ་བ་ལ་ང་ཚོས་དེ་རིང་གི་འཛིན་གྲུ་ལ་དེ་བ་ཀྱི་སྡེ་ཚན་གཉིས་པའི་བཅར་

གྲོ་བའི་འགྲོ་སྤངས་ཁ་ཤས། (I therefore hope that in today's class, we can
 review grammar topics of Volume 2.) དཔེར་ན། ན་བྱས། ཅད་བྱས། ན་ཡང་བྱས། དེ་ནས་
 མིང་ཚིག་ལ་སྒྱུར་མཁན་དང་ཐེ་ཚོམ་གྱི་ཚིག་གྲོགས་བཅད་སྟོང་བྱས་ནས་སློབ་ཚན། (For example,
 conditional, “because”, “even though” nominalisers and
 auxiliaries of probability...) ༢༡ ཡི་ཚིག་གསར་གྱི་སྟོང་བཅུ་ཉེག་ཅམ་བྱས་ན་མི་ཚད་མ་ལ་ཕན་
 ས་རེད་པས། (along with vocabulary of Lesson 21. If we practised that,
 would that be useful for everyone?) དགོངས་དག (I’m sorry.) ང་ཁྱེད་རྣམ་པ་
 ཚོའི་འཛིན་གྲོགས་དོམ་བྱ་ལག་རིང་ལགས་ནང་བཞིན་སློབ་སྦྱང་ག་ལེར་ག་ལེར་མ་གཏོགས་བྱེད་ཐུབ་གྱི་མེད། (Just
 like your classmate Mr. Sloth-ལགས།, I can only study very
 slowly.) བྱས་ཅད་ང་ལ་བཟོད་སྒྲོམ་གནང་རོགས་གནང། (So, please be patient with me!
 (H)) སྟོང་འཇུག་གི་ལེན་བྱུག་པ་ལ་བཟོད་པ་ལྟ་བུའི་དཀའ་ཐུབ་མེད་ཟེ་བྲིས་གནང་ཡོད་ཅད་ཁྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་བསོད་
 རམས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསགས་གྱི་རེད། (As it is written in the Sixth Chapter of the
Bothisattvacharyavatara, it says: “There is no virtue like
 patience.” You all will accumulate boundless merit.)

Reply 5 (Venerable Thubten Turtle)

ཐུགས་ཆེ་གནང། (Thank you! (H)) སྒྲིང་བཅར་འདི་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་བྱུང། (This practise was very useful!) ད་ཕལ་ཆེར་ད་དུང་དེ་བ་ཀྱི་སྡེ་ཚན་གཉིས་པའི་བསྐྱར་སྒྲིང་ཐུ་མ་ཐུད་ནས་བྱེད་དགོས་ཀྱི་འདུག་བསམ་གྱི་འདུག (I think I might still need to keep revising Volume 2 a bit more.) ང་ནང་བཞིན་ལོ་ཆེན་པོ་ཡིན་དུས་ཚིག་དང་བརྟེན་གྱི་འགོ་སྟངས་དེ་ཚོ་དྲན་པ་བརྟེན་ཆོག་ཆོག་ཞེ་དགས་འདུག (If one is at an advanced age as I am, the words and grammar structures get forgotten very easily.) ཡིན་ནའི་གའི་ཡོད་མ་ཟེད། (But, no problem.) དེ་བཟོད་སྒྲོམ་བྱེད་ཡག་གི་གོ་སྐབས་ཡག་པོ་ཡིན་པར་མ་ཟེད། (Not only is that a great opportunity to practice patience...) སེམས་པ་སྦྱིད་པོ་དང་ཀུན་སྒྲོང་བཟང་པོའི་སྒོ་ནས་སྦྱང་ན་དུས་ནས་ཡང་དུས་ཚོད་འཕྲོ་བསྐྱུག་ཆགས་ཀྱི་མ་ཟེད། (if one studies with a happy mind and positive motivation, it will never be a waste of one's time.) ད་དུང་ཕན་ཡོན་གཞན་དག་ནི་ཆོན་རིག་པས་ཀླད་པ་རྩིང་པ་ལ་སྐད་རིགས་སྦྱང་ཡག་དཔེ་མི་སྲིད་པའི་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་འདུག་ཟེ་གསུང་གི་འདུག་ག། (Furthermore, the scientists say that learning languages is an amazingly beneficial thing to do for old brains! (H))

ད་དངོས་གནས་དེ་རིང་གི་འཛོལ་གྲུ་དང་པོ་དེ་དཔེ་སྦྱིད་པོ་བྱུང། (So, our first class today was really nice!) ཚང་མ་ལ་སེམས་དབྱུས་ནས་ཐུགས་ཆེ་གནང། (Thank you all very much - from the core of my heart! (H))

Question 6 (Mr. Black Sheep)

བཅེ་བའི་འཛིན་གྲོགས་རྣམ་པ་ཚོ། (Dear classmates! (H)) ནཱ་རྒྱུན་ webinar གྱི་འདི་བ་མཐའ་
མ་དེདུམ་བྱུལ་ག་རིང་ལགས་ཀྱིས་ practice request, རེད་པ། (Usually, the last
question of the webinar is Mr. Sloth-ལགས།'s practice request,
right?) ད་ལྟ་ཁོང་འཛིན་གྲུ་ལ་ཕེབས་ཀྱི་མེད་ཅེང་ངས་ཁོང་དྲན་སོང་། (Since he is not coming to
class now, I miss and remember him.) ངའི་བསམ་ཚུལ་ལ་ཁོང་གི་ honour གྱི་ཆེད་
དུ་ཆོག་གྲུབ་བཅོས་ནས་ག་ལེ་ག་ལེ་སློབ་ཚན་གསར་པ་འི་ཆོག་གི་སྦྱང་བཅར་བྱས་ན་ཡག་པོ་ཡོང་ས་རེད། (In my
opinion, if in his honour, we slowly build sentences, using the
new vocabulary, it might be good.) ངས་ད་གིན་ཁྱུས་པ་ནང་བཞིན་བོད་ལ་ཡིག་སྐད་དར་ཚུལ་
དང་རྒྱལ་རབས་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅེང་བྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་འི་ཆེད་དུ་སྦྱང་བཅར་གྱི་ཕྱད་མོ་གཅིག་ག་སྒྲིག་
བྱས་ཡོད། (As I've said earlier, I'm super interested in how Buddhism
has spread in Tibet, the stories of the Dharma Kings, etc.

Therefore, I have prepared a practice game for you all. (h) (H)) ེ
དགོ་རྒྱན་ཡིན་མདོག་བྱས་ནས་བྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་མར་འདི་བ་བཏང་བྱས། (I'll pretend to be the
teacher and will ask you all the questions. (H)) བྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་ལན་སྒྲིན་རོགས་
གནང་། (You all, please respond!) ཨ་ནི་ཐུགས་ཁུལ་མ་གནང་རོགས་གནང་། (And
please do not worry! (H)) ངས་བྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་འདམས་ཀ་གསུམ་སྤྲད་ཆོག་ (I'll give
you three options. (H)) ཉ་མ་གོ་ན་ཡང་ཆོད་དཔག་བརྒྱབ་ནས་བྱེད་རང་ལ་གོ་སྐབས་ཐོབ་ཡག་ལ་རྒྱ་ཆ

མཁྱེན་པོ་མེད་པ། (Even if you don't know, by guessing, you still have a 33% chance to get it right!)

ག་སྒྲིག་ཡིན་པས། (Ready?)

Reply 6 (Mr. Sheep)

ཨོ། (Oh!) བྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་ལན་མང་ཆེ་བ་ཏྲག་ཏྲག་སྟོན་སོང་། (You answered correctly most of the time! (H)) ཉང་སང་ཡག་འདུག། (This is amazing!) དང་སེམས་པ་དག་འཐག་ཚད་སོང་། (So, I was very pleased!) བྱེད་རྣམ་པ་ཚོས་ངའི་ལུང་པའི་རྒྱལ་རབས་དང་ལོ་རྒྱུས་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་པ་དེ་དཔེ་ཡག་པོ་འདུག། (It is great that you all know about the history and the accounts about the kings, etc. of my country. (H)) ང་ད་དུང་མཐུན་ནས་བརྗོད་གཞི་འདི་འོས་ཞིབ་འཇུག་བྱས་བྱས། (I'll continue to research about this topic...) ཇིས་མ་བྱེད་རྣམ་པ་ཚོ་ལ་གང་ཐུབ་ཐུབ་ཟུ་ཆོག། (... and will share about it as much as I can later on. (h) (H))